



कार्यालय प्रधान मुख्य वन संरक्षक एवं वन बल प्रमुख, छत्तीसगढ़
अरण्य भवन, सेक्टर-19, नार्थ ब्लॉक, केपिटल कॉम्प्लेक्स, नवा रायपुर, अटल नगर - 492002
(अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक - भू-प्रबंध)

दूरभाष: 0771 - 2512840

ई - मेल: apccf-lm.cg@gov.in

क्र०/भू-प्रबंध/विविध/115-845/150

नवा रायपुर, दिनांक 17/01/2025

प्रति,

अपर मुख्य सचिव

छत्तीसगढ़ शासन, वन एवं जलवायु परिवर्तन विभाग
मंत्रालय, महानदी भवन
नवा रायपुर, अटल नगर

विषय:

Diversion of 102.324 ha. forest land and revenue forest land for Non-Forest Purpose under Forest (Conservation Act- 1980 proposed for widening of Existing Road from Ambikapur to Ramanujganj 2-Lane / 4-Lane NH-343 in Balrampur and Surguja District in the State of Chhattisgarh.

पंजीयन क्रमांक — FP/CG/ROAD/ 147299/2021

- संदर्भ:- 1. भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, उप कार्यालय, नवा रायपुर का पत्र क्रमांक/ FC-III/ IROCH-06/ 2023/ 169 दिनांक 09.12.2024
2. मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त, अंबिकापुर का पत्र क्रमांक/ मा. वि. / 152 / 2025/ 105 दिनांक 09.01.2025

※ ※ ※ ※ ※

विषयांतर्गत संदर्भित पत्रों का अवलोकन करने का कष्ट करें। भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, एकीकृत क्षेत्रीय कार्यालय, नवा रायपुर के संदर्भित पत्र-1 द्वारा कार्यपालन अभियंता, लोक निर्माण विभाग राष्ट्रीय राजमार्ग संभाग, अंबिकापुर का बलरामपुर एवं सरगुजा वन मंडल में 102.324 वन भूमि "Widening of Existing Road from Ambikapur to Ramanujganj 2-Lane / 4-Lane NH-343" मार्ग निर्माण के गैर वानिकी कार्य हेतु सैद्धांतिक स्वीकृति प्रदान की गई है।

संदर्भ पत्र-2 के माध्यम से मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त, अंबिकापुर द्वारा अधिरोपित शर्तों का बिन्दुवार पालन प्रतिवेदन अनुशंसा सहित इस कार्यालय को प्रेषित किया गया है जो निम्नानुसार है:-

अ. क्र	अधिरोपित शर्त	पालन प्रतिवेदन																															
i	Legal status of the diverted forest land shall remain unchanged.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-1																															
ii	The demarcation of the proposed forest area shall be carried out at suitable places by erecting 4 feet cement concrete pillars at 20 metres intervals at the cost of the User Agency.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-2																															
iii	Compensatory afforestation shall be taken up by the Forest Department over 104.378 Ha. NFL on Govt. Revenue land in 05 different patches in Janjgir-Champa Forest Division of Janjgir-Champa Forest Division and District. Details are as under:	पेचवार जानकारी निम्नानुसार है:- <table border="1"><thead><tr><th>Sl.No</th><th>District Name</th><th>Village</th><th>Khasra No.</th><th>Area (In Ha.)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td rowspan="5">Janjgir-Champa</td><td>Borsi</td><td>952/1</td><td>33.698</td></tr><tr><td>2</td><td>Mudpar</td><td>657/1</td><td>17.612</td></tr><tr><td>3</td><td>Jarve-1</td><td>230/1, 230/2,257/1</td><td>18.249</td></tr><tr><td>4</td><td>Kosmunda-1</td><td>892/1</td><td>4.98</td></tr><tr><td>5</td><td>Kosmunda-2</td><td>879</td><td>29.839</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>Total</td><td>104.378</td></tr></tbody></table>	Sl.No	District Name	Village	Khasra No.	Area (In Ha.)	1	Janjgir-Champa	Borsi	952/1	33.698	2	Mudpar	657/1	17.612	3	Jarve-1	230/1, 230/2,257/1	18.249	4	Kosmunda-1	892/1	4.98	5	Kosmunda-2	879	29.839				Total	104.378
Sl.No	District Name	Village	Khasra No.	Area (In Ha.)																													
1	Janjgir-Champa	Borsi	952/1	33.698																													
2		Mudpar	657/1	17.612																													
3		Jarve-1	230/1, 230/2,257/1	18.249																													
4		Kosmunda-1	892/1	4.98																													
5		Kosmunda-2	879	29.839																													
			Total	104.378																													
iv	The non-forest land transferred and mutated in favour of the State Forest Department,	कलेक्टर जांजगीर-चांपा के आदेश क्रमांक/ 15.01.2024 द्वारा																															

346

	shall be notified by the State Government as Protected Forests under section 29 of the Indian Forest Act, 1927 or under the relevant section(s) of the local Forest Act, before issue of the 'Final' approval under the Adhiniyam. The Nodal Officer shall report compliance in this regard along with a copy of the original notification declaring the non-forest land as PF, along with compliance of 'in-principle' approval;	राजस्व भूमि को वन विभाग के पक्ष में हस्तांतरण / नामांतरण करने संबंधी आदेश जारी किया जा चुका है। अधिसूचना प्रस्ताव पृथक से प्रेषित किया जा रहा है (आदेश की छायाप्रति संलग्न है)। संलग्नक-3
v	The non forest area over an extent of 4.98 ha identified in Khasra No.892/1 at Kosmtinda.1 village be protected for a period of 20 years as per the provision of the VSS rules, 2023;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-4
vi.	Compensatory afforestation shall be carried out as per the provision of Van (Sanrakshan Evam Samvardhan) Rule, 2023 and State shall carryout CA in time bound manner.	आवेदक संस्थान द्वारा क्षतिपूर्ति वृक्षारोपण रकबा 104.378 Ha. के लिए राशि रु. 12,20,88,859 /- कैम्पा खाता क्रमांक 1506461147299226 Union Bank of India FCS Center, 21/1,III Floor Jelitat Towers Mission Road, Bengaluru- 560027 में UTR No. CBINR 52025010710017622 Date 07-01-2025 से जमा किया गया है। (चालान की प्रति संलग्न) संलग्नक-5
vii	The State Government shall charge the Net Present Value (NPV) for the 102.324 ha forest area to be diverted under this proposal from the User Agency as per the orders of the Hon'ble Supreme Court of India dated 30/1 0/2002, 01/08/2003, 28/03/2008, 24/04/2008 and 09/05/2008 in IA No. 566 in WP (C) No. 202/1995 and as per the guidelines issued by the Ministry.	आवेदक संस्थान द्वारा शुद्ध प्रत्याशा मूल्य (NPV) राशि रु. 12,49,20,540 /- कैम्पा खाता क्रमांक 1506461147299226 Union Bank of India FCS Center, 21/1,III Floor Jelitat Towers Mission Road, Bengaluru- 560027 में UTR No. CBINR 52025010710017622 Date 07-01-2025 से जमा किया गया है। (चालान की प्रति संलग्न) संलग्नक-5
viii	Additional amount of the NPV of the diverted forest land, if any, becoming due after finalization of the same by the Hon'ble Supreme Court of India on receipt of the report from the Expert Committee, shall be charged by the State Government from the User Agency. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-6
ix	As the proposed road falls within the ESZ, the User Agency shall be implementing site specific wildlife initiation measures plan duly approved by the CWLW. Further, as recommended by the CWLW, the User Agency shall construct 5 numbers of culverts at identified places, as per the dimensions specified by the CWLW. In addition to that, the State Government shall ensure to obtain prior approval / clearances from the other competent authorities as the case may be before handing over of the forest area to the UA for non-forestry purpose;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-7
x	As the project area is sensitive to soil erosion, suitable site- specific SMC plan to be implemented at the cost of the user Agency;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-8
xi	User agency shall restrict the felling of trees to minimum number in the diverted forest land and the trees shall be felled under the strict supervision of the State Forest	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-9

	Department and the cost of felling of trees shall be deposited by the User Agency with the State Forest Department	
xii	All the funds received from the user agency under the project shall be transferred/ deposited to CAMPA fund only through e-portal { https://parivesh.nic.in/ };	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-10
xiii	The State Government of Chhattisgarh/ Nodal Officer (FCA), Forest Department of Chhattisgarh shall ensure settlement of rights under the Scheduled Tribes and Other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006 (No. 2 of 2007) before issuing an order for handing over of forest land to the User Agency as per Rules, 2023	वन अधिकार मान्यता पत्र कलेक्टर का अनापत्ति प्रमाण पत्र संबंधित कलेक्टरों द्वारा प्रदाय किया गया है, जो निम्नानुसार है :- 1. जिला कलेक्टर, बलरामपुर का पत्र दिनांक 12.01.2022 2. जिला कलेक्टर, सूरजपुर का पत्र दिनांक 10.01.2022 3. जिला कलेक्टर, सरगुजा का पत्र दिनांक 03.02.2022 संलग्नक-11
xiv	The trees having bird nests both in forest as well as non-forest and shall not be felled without written permission from the DFOs concern;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-12
xv	Overburden shall not be dumped outside the width of the road. The muck generated in the earth cuttings will be disposed of at the designated dumping sites and in no case the muck/debris will be allowed to roll down the hill slopes.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-13
xvi	Speed regulating signage will be erected along the Road at regular intervals in the Protected Areas/ Forest Areas	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-14
xvii	User Agency shall obtain Environmental Clearance as per the provisions of the Environmental (Protection) Act, 1986, if applicable;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-15
xviii	The designing of culverts/bridges, if any, over the natural streams/rivers/canals should be done in such a manner that it does not hamper the natural course of water, does not give rise to water- logging, and also does not hamper movement of wild animals	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-16
xix	No labour camp shall be established on the forest land and the User Agency shall provide firewood preferably alternate fuels to the labourers and the staff working at the site so as to avoid any damage and pressure on the nearby forest areas:	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-17
xx	The layout plan of the proposal shall not be changed without prior approval of Central Government	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-18
xxi	No additional or new path will be constructed inside the forest area for transportation of construction materials for execution of the project work	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-19
xxii	The period of diversion under this approval shall be co-terminus with the period of lease to be granted in favour of the user agency or the project life, whichever is less;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-20
xxiii	The forest land shall not be used for any purpose other than that specified in the project proposal	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक-21

348

xxiv	The forest land proposed to be diverted shall under no circumstances be transferred to any other agencies, department or person without prior approval of Govt. of India;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक- 22
xxv	The total forest area utilized for the project shall not exceed 102.324 ha and the forest area diverted shall not be used for any purpose other than those shown in the diversion proposal. The User Agency shall furnish an undertaking to this effect;	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक- 23
xxvi	Any other condition that the Regional Office, Nagpur may impose from time to time in the interest of afforestation, conservation and management of flora and fauna in the area shall be complied by the User Agency	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक- 24
xxvii	In the event of failure to comply with any of the above conditions, the User Agency is liable for penal action as per the rules i guidelines issued under Van (Sanrakshan Evam Samvardhan) Adhinyam, 1980.	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक- 25
xxviii	The State Government shall process and submit compliance report on the above conditions through online (https://parivesh.nic.in/).	शर्त आवेदक संस्थान को मान्य है। तदाशय का वचन पत्र संलग्न है। संलग्नक- 26

उपरोक्तानुसार संदर्भित पत्र-2 द्वारा प्रथम चरण स्वीकृति के अधिरोपित समस्त शर्तों की पूर्ति आवेदनकर्ता से पूर्ण करा ली गई है। तदनुसार शासन स्तर से भारत सरकार, पर्यावरण, वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, उप कार्यालय, नवा रायपुर से अंतिम चरण स्वीकृति जारी करने हेतु लेख करने का अनुरोध है।

संलग्न:- उपरोक्तानुसार

(पालन प्रतिवेदन 2 प्रतियों में)

(प्र.मु.व.सं. एवं वन बल प्रमुख द्वारा अनुमोदित)

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक
(भू-प्र./वन (सं. एवं सं.) अ)
छत्तीसगढ़

रायपुर, दिनांक 17/01/2025

पृ. क्रमांक/भू-प्रबंध/विविध/115-845/151
प्रतिलिपि सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्यवाही हेतु:

1. मुख्य वन संरक्षक, सरगुजा वृत्त, अंबिकापुर, छत्तीसगढ़।
- भारत सरकार, पर्यावरण वन एवं जलवायु परिवर्तन मंत्रालय, नई दिल्ली के नवीन गाईड लाईन नियम-2023 के बिन्दु क्रमांक-10 के अनुसार आवेदक के व्यय पर सीमांकन की शर्त पर कार्य प्रारंभ करने की अनुमति इस शर्त पर प्रदान की जाती है कि आवेदक संस्थान द्वारा प्रथम चरण की स्वीकृति दिनांक 09.12.2024 में राज्य शासन द्वारा अधिरोपित समस्त 1 से 28 शर्तों का पालन किया जायेगा। यह अनुमति एक वर्ष के लिए प्रभावशील रहेगी।
2. वन मंडलाधिकारी, बलरामपुर (नोडल) / सरगुजा / जांजगीर-चांपा वन मंडल, छत्तीसगढ़।
3. कार्यपालन अभियंता, लोक निर्माण विभाग राष्ट्रीय राजमार्ग संभाग, अंबिकापुर।

अपर प्रधान मुख्य वन संरक्षक
(भू-प्र./वन (सं. एवं सं.) अ)
01/ छत्तीसगढ़